

## Les aspects BE + ING et HAVE + -EN

### 1. Qu'appelle-t-on « aspect » ?

L'aspect grammatical est le point de vue que l'énonciateur émet par rapport à son énoncé. Ce point de vue peut être la marque d'un aspect inaccompli (BE + ING) ou d'un aspect accompli (HAVE + -EN où -EN indique le participe passé). Ces deux aspects peuvent se combiner comme on le verra plus loin. Il y a donc trois aspects possibles en anglais :

Aspect 0 (absence d'aspect, cas du présent simple où il n'y a pas de marque d'aspect), l'aspect BE + ING et l'aspect HAVE + -EN. Pour mémoire, rappelons ici que l'anglais n'est que deux temps (au sens de *tense*), le présent et le passé.

### 2. ASPECT 0 (absence d'aspect) (voir fiche 1) = le présent simple

#### • ASPECT BE + ING

Imagine you won the lottery, what would you do?

Possible au *présent*, au *prétérit*, au *présent perfect* et au *pluperfect*

He *is sleeping* in his bedroom (présent en BE+ING) (en ce moment-même)

He *was sleeping* in his bedroom when the thief broke into his house

(prétérit en BE + ING = le cambriolage a eu lieu alors qu'il dormait (était en train de...) dans sa chambre)

Remarque : ne pas systématiquement traduire les formes BE + ING par un lourd et souvent inutile « en train de... ». L'imparfait français comporte l'aspect duratif.

He *has been studying* Chinese for three years (combinaison des deux aspects BE+ING et HAVE + EN) = *Cela fait trois ans qu'il étudie le chinois/Il étudie le chinois depuis trois ans*

She *had been living* in England for five years when she *got married* (le bilan est calculé par rapport à un événement lui-même au passé *got married*) = *Cela faisait cinq ans qu'elle vivait en Angleterre quand elle s'est mariée.*

Les deux aspects BE+ING et HAVE + EN peuvent donc se combiner.

#### • ASPECT HAVE + EN

Possible au *présent perfect* et au *pluperfect*

I *have lost* my keys (qui permet d'établir un bilan dans le présent, le résultat est que je ne peux pas ouvrir la porte au moment où je parle car je n'ai plus de clés)

She *arrived* in New Orleans in 2008. She *had lived* in New York before deciding to move to Louisiana. (pluperfect *had lived* antérieur à un événement passé : d'abord elle avait vécu à New York, puis elle s'est installée à La Nouvelle Orléans.

L'aspect *HAVE + EN* permet à l'énonciateur d'établir un bilan par rapport à une autre situation d'énonciation, présente (cas du *présent perfect*) ou passée (cas du *pluperfect*). À ce titre, on comprend aisément la présence du présent perfect obligatoire que suit l'expression *it's the first time* en anglais, car il s'agit bien de faire un bilan de l'événement en question par rapport actuelle : c'est la première fois que cet événement a lieu :

***It's the first time + Present Perfect*** (exemple classique aux concours !)

C'est la première fois qu'il prend l'avion se traduit donc par : *It's the first time he has taken the plane.*

## 4 Grammaire

1. Il neigeait depuis une demi-heure quand le vent se mit à souffler.
2. Depuis, il travaille chez IBM en tant qu'informaticien.
3. Elle vient d'envoyer sa lettre de démission à son patron.
4. Cela faisait dix ans qu'elle étudiait l'espagnol à l'université.
5. La police vient d'arrêter le coupable.
6. Cela fait sept ans qu'il attend cette promotion.
7. Les grévistes n'étaient pas contents de leurs conditions de travail depuis que cette loi avait été votée.
8. Il est malade depuis lundi dernier.
9. Le FMI attend les résultats du sondage depuis une semaine.
10. Les alpinistes escaladaient la montagne couverte de neige depuis quatre heures quand ils entendirent un coup de tonnerre effrayant.
11. Cela faisait un mois que les quartiers défavorisés londoniens étaient en crise.
12. Regarde ! Le voleur vient de passer par la trappe qui est ouverte depuis le passage du plombier à la maison.
13. Ceux qui font l'école buissonnière s'inquiètent du nouveau projet de loi qui est à l'étude depuis une semaine.
14. Les pompiers essaient d'extraire les blessés de la voiture depuis quarante minutes.
15. Quand il s'est finalement décidé à chercher un nouvel emploi dans un autre secteur d'activité, cela faisait déjà huit mois qu'il était au chômage.
16. Écoute ! Les étudiants qui disparaissent la nouvelle augmentation de leurs frais de scolarité sont en train de manifester dans la rue.
17. Les pensionnaires de ce célèbre lycée privé anglais visitent la région de Cambridge depuis une semaine.
18. Depuis, les députés examinent un nouveau texte en faveur des personnes qui sont au chômage depuis plus d'un an.
19. Ils étaient absents de leur maison depuis quinze jours. (International Student card).
20. Depuis qu'il est arrivé à Londres, il utilise sa carte ISC (International Student card).